

REINIGUNG DES TURBOSPIN®-INHALATORS

Nach der Verwendung:



- 1 Schütteln Sie den Inhalator mit der Kammeröffnung nach unten aus.
- 2 Wischen Sie das Mundstück mit einem **trockenen** Papiertuch ab.
- 3 Reinigen Sie die Pulverisierungskammer mit einem **trockenen** Wattestäbchen.

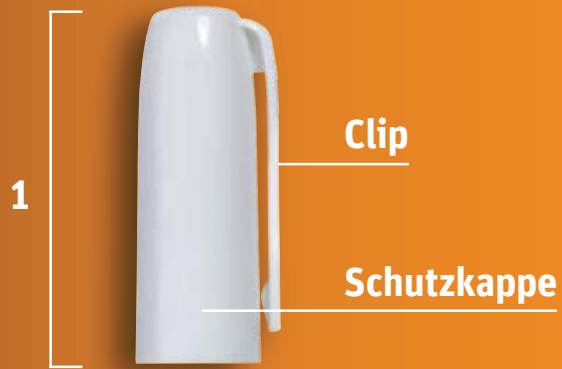
Verwenden Sie kein Wasser!

Schrauben Sie das Mundstück wieder an und verschließen Sie es mit der Schutzkappe. Der **Turbospin®-Inhalator** ist jetzt für die nächste Inhalation einsatzbereit.

Schützen Sie den Inhalator vor Feuchtigkeit und bewahren Sie ihn stets trocken auf (**nicht** im Badezimmer).

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Wenn Sie die Trockenpulverinhalat-Packung aufgebraucht haben, **entsorgen Sie die Packung und den Inhalator. Jede neue Packung enthält einen neuen Inhalator.**



Teva GmbH
Graf-Arco-Str. 3
89079 Ulm

284212



DER
TURBOSPIN®-
INHALATOR

Informationsblatt für Patienten

Patienteninformation

TEVA

Atemwege

EINLEITUNG

Dieses Informationsblatt beschreibt, wie eine Trockenpulverkapsel mit dem **Turbospin®-Inhalator** richtig anzuwenden ist, d. h. wie der Inhalator geladen, das Trockenpulver inhaliert, und der Inhalator gereinigt wird.

DER TURBOSPIN®-INHALATOR

Verwenden Sie diesen Inhalator ausschließlich zur Inhalation der verordneten Trockenpulverkapseln und nicht zur Inhalation anderer Arzneimittel. Versuchen Sie nicht, die Trockenpulverkapsel auf andere Weise anzuwenden, beispielsweise durch Schlucken.

Der Inhalator besteht aus drei festen Elementen:

1. der Schutzkappe mit Clip
2. dem Mundstück
3. der Pulverisierungskammer mit Luftschlitzen, Griff und Kolben zum Durchbohren der Kapsel.



RICHTIGER UMGANG MIT DEM TURBOSPIN®-INHALATOR

Für die Inhalation sollten Sie sich Zeit nehmen und den Vorgang konzentriert Punkt für Punkt ausführen, damit das inhalierte Medikament seinen Wirkort optimal erreichen kann. Bitte führen Sie die folgenden Schritte in einem trockenen Raum durch (nicht im Badezimmer).



- 1 **Hände reinigen und gut abtrocknen!**
- 2 **Aufrecht sitzen oder stehen!**
- 3 Entfernen Sie die Schutzkappe.



- 4 Schrauben Sie das Mundstück ab, die Pulverisierungskammer ist einsehbar.



- 5 Ziehen Sie die Schutzfolie vom Blister ab und entnehmen Sie mit trockenen Händen eine Trockenpulverkapsel aus der Packung (versuchen Sie keinesfalls, die Kapsel aus dem Blister zu drücken). Eine einmal entnommene Kapsel muss unverzüglich verwendet werden.



- 6 Lassen Sie die Kapsel mit dem **dickeren Teil nach unten** in die Kammer hineingleiten.



- 7 Schrauben Sie das Mundstück wieder an.



- 8 Halten Sie den Inhalator mit dem Mundstück nach oben und drücken Sie den Kolben mit dem Daumen langsam in den Inhalator, bis Sie den ersten Widerstand spüren. Anschließend drücken Sie den Kolben langsam so weit wie möglich in den Inhalator hinein und lassen ihn dann wieder los.

Bei diesem Vorgang kann etwas Trockenpulver aus dem Turbospin® austreten.

Die Kapsel ist jetzt mit zwei kleinen oder einem etwas größeren Loch durchbohrt und das Trockenpulver zur Inhalation bereit.

(Nach Bedarf halten Sie die Nase zu oder setzen eine Nasenklammer auf.)

Halten Sie den Inhalator zur Seite, damit feuchte Atemluft das Pulver nicht verklumpt, dann atmen Sie vollständig aus.



- 9 Nehmen Sie das Mundstück zwischen die Zähne und umschließen Sie es mit den Lippen. Neigen Sie den Kopf leicht nach hinten und **atmen Sie ruhig und gleichmäßig tief ein.**

Dabei ist ein surrendes Geräusch zu hören: Die Kapsel rotiert im Turbospin® und gibt das Trockenpulver frei.

Achten Sie darauf, dass Sie die Luftschlitze nicht mit dem Mund oder den Fingern während der Inhalation verdecken.

- 10 Nehmen Sie den Inhalator aus dem Mund und **halten Sie den Atem 10 Sekunden an oder so lange, wie es Ihnen ohne Anstrengung möglich ist.**

Dann atmen Sie entspannt aus. Überprüfen Sie, ob die Kapsel leer ist. Sind Pulverreste vorhanden, wiederholen Sie die Inhalation, bis das gesamte Trockenpulver inhaliert wurde.

- 11 Nach Inhalation des gesamten Inhalts einer Kapsel spülen Sie den Mund mit Wasser aus, um Pulverreste aus dem Mund-Rachenraum zu entfernen. Es ist normal, dass sich dort Pulver ablagert. Deshalb ist diese Restmenge in der Dosierung bereits berücksichtigt.

- 12 Entfernen und entsorgen Sie die leere Kapsel.